

STUDIA LINGUISTICA, Lund, Copenhagen, 1947.

BERTIL MALMBERG, *L'espagnol dans le nouveau monde*, págs. 79-116. Revista, con comentarios, de las principales cuestiones de lingüística hispanoamericana estudiadas por el Instituto de Filología de Buenos Aires, donde el autor pasó un año: sustrato, andalucismo, popularismo, zonas geográficas, etc. No es mera exposición, antes bien los trabajos expuestos le sirven para elaborar opiniones propias; p. ej., en lo del andalucismo no está con quienes lo afirman ni con quienes lo niegan sino en un justo medio, y las diferencias lingüísticas entre tierras altas y bajas (Henríquez Ureña) o del interior y costeñas (Wagner) "reflejan la diferente fuerza de las viejas tendencias vulgares y populares castellanas en las diferentes capas de la sociedad española de la época del descubrimiento del Nuevo Mundo".